

だい か
第2課

し じ
とっさの指示

บทที่ 2

คำสั่งอย่างกะทันหัน

Unit 1

じっしゅうせい さぎょう
実習生のクオンさんは、作業をしています。

せんばい さとう きけん こうい ちゅうい
先輩の佐藤さんに危険な行為を注意されます。

Unit 1

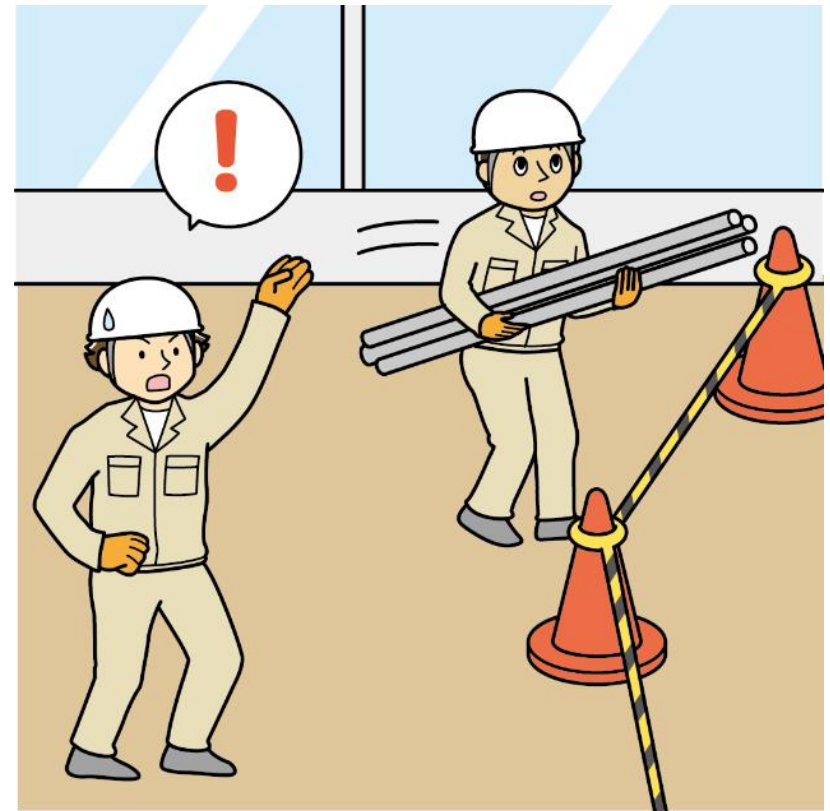
คุณควอนผู้ฝึกงานกำลังปฏิบัติงานอยู่

ถูกคุณซาโตะพนักงานรุ่นพี่ตักเตือนเกี่ยวกับพฤติกรรมที่อันตราย

Unit 1 - 1

さとう
佐藤 ぼんやりするな!
 ケガするぞ。
クオン すみません。

ชาโต้ อย่าเหม่อลื!
 บาดเจ็บเอานะ
ควอน ขอโทษครับ



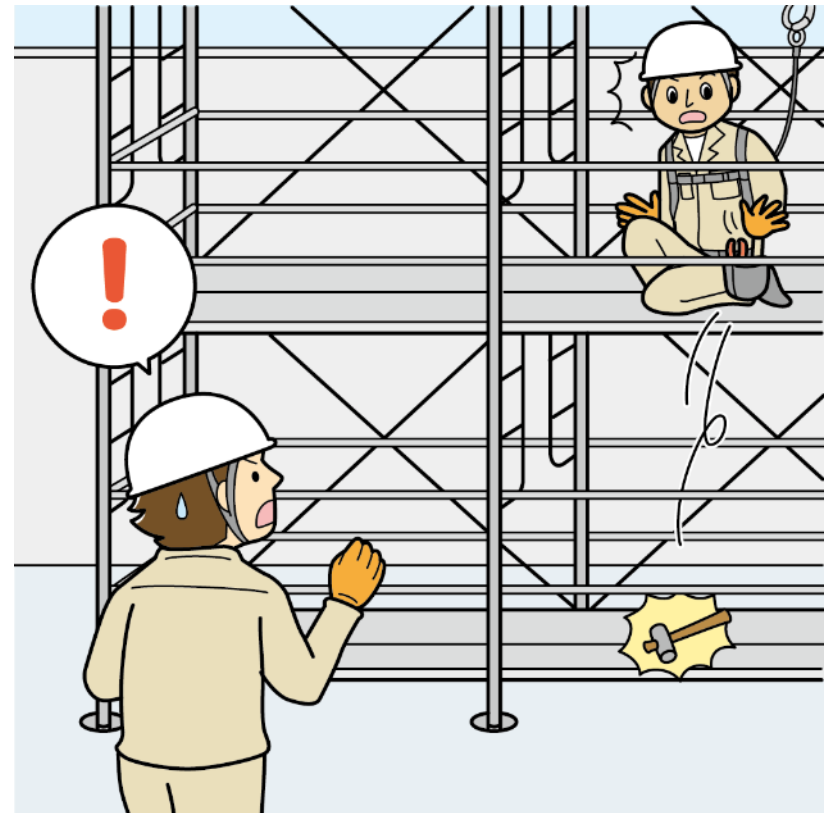
けんせつげんば とき おおごえ ど な
建設現場では、時に大声で怒鳴られたりすることがありますが、それは
あなたや周りの人の安全を守るためです。

ระหว่างการทำงานในไซต์งานก่อสร้าง คุณอาจถูกดุด้วยเสียงดัง
แต่นั้นก็เพื่อรักษาความปลอดภัยให้แก่คุณและคนที่อยู่รอบข้าง

Unit 1 - 2

さとう 佐藤 ばかやろう!
あぶ 危ない!
クオン すみません。

ชาโต้ ไอ้บ้า!
อันตราย!
ควอน ขอโทษครับ

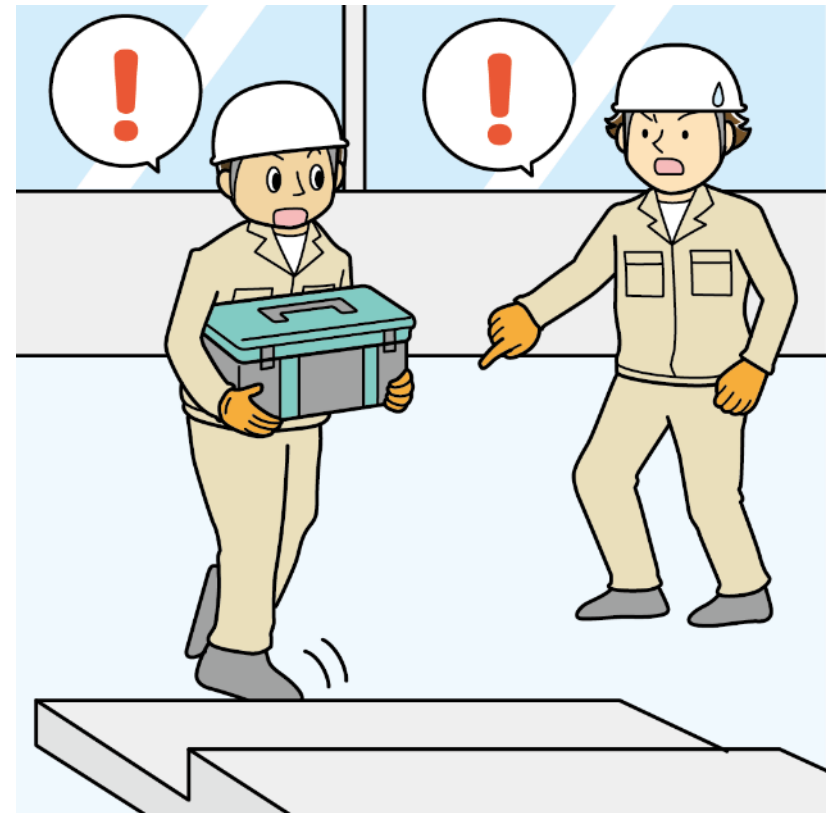


けんせつげんば とき おおごえ ど な
建設現場では、時に大声で怒鳴られたりすることがありますが、それは
あなたや周りの人の安全を守るためです。

ระหว่างการทำงานในไซต์งานก่อสร้าง คุณอาจถูกดุด้วยเสียงดัง
แต่นั่นก็เพื่อรักษาความปลอดภัยให้แก่คุณและคนที่อยู่รอบข้าง

Unit 1 - 3

さとう あぶ あしもと
佐藤 危ない、足元!
クオン すみません。



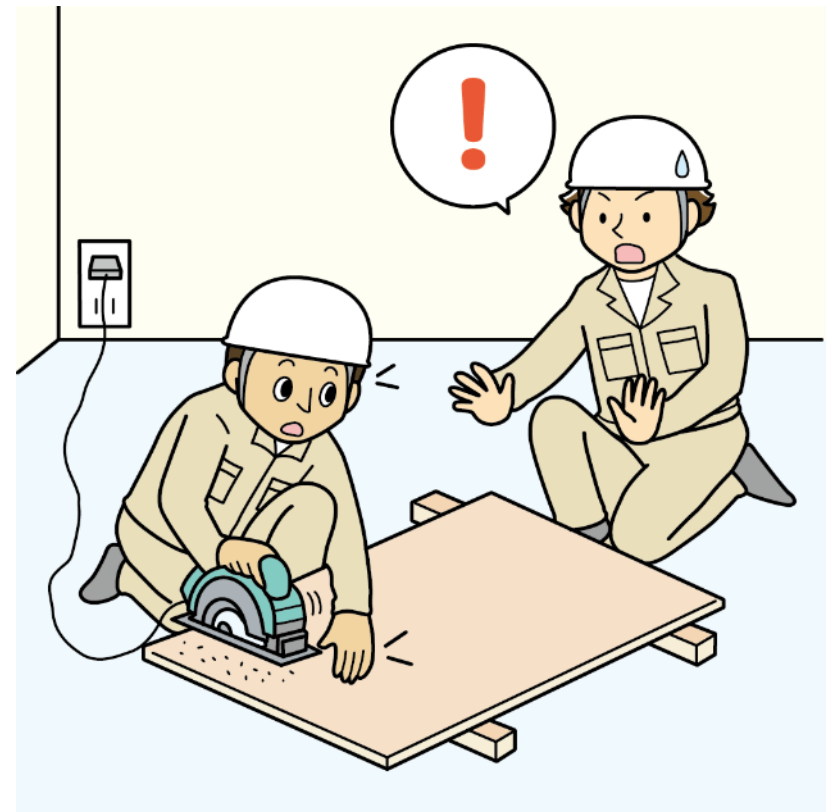
チャイ อันตราย ระวังเท้า!
ควอน ขอโทษครับ

けんせつげんば とき おおごえ ど な
建設現場では、時に大声で怒鳴られたりすることがありますが、それは
あなたや周りの人の安全を守るためです。

ระหว่างการทำงานในไซต์งานก่อสร้าง คุณอาจถูกดุดด้วยเสียงดัง
แต่นั้นก็เพื่อรักษาความปลอดภัยให้แก่คุณและคนที่อยู่รอบข้าง

Unit 1 - 4

さとう ひだりて
佐藤 おい、左手！
クオン すみません。



ซาโต้ ระวัง มือซ้าย!
ควอน ขอโทษครับ

けんせつげんば とき おおごえ ど な
建設現場では、時に大声で怒鳴られたりすることがありますが、それは
あなたや周りの人の安全を守るためです。

ระหว่างการทำงานในไซต์งานก่อสร้าง คุณอาจถูกดุดด้วยเสียงดัง
แต่นั้นก็เพื่อรักษาความปลอดภัยให้แก่คุณและคนที่อยู่รอบข้าง

Unit 1 - 5

さとう はし
佐藤 走るな!

クオン はい、すみません。



ชาโต้ อย่างจริงจัง!
ควอน ครับ ขอโทษครับ

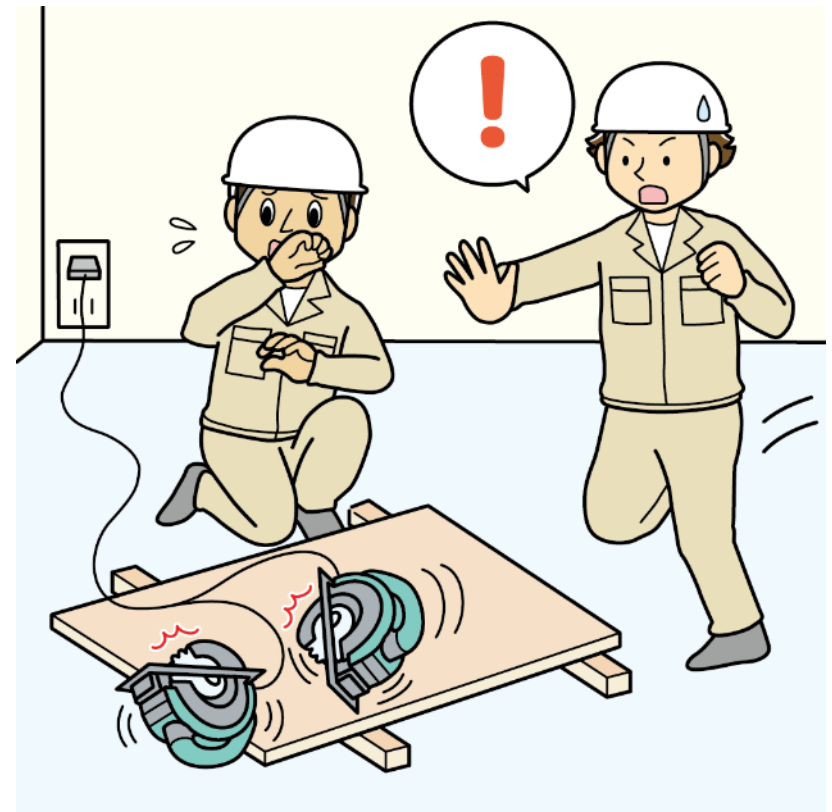
けんせつげんば とき おおごえ ど な
建設現場では、時に大声で怒鳴られたりすることがありますが、それは
あなたや周りの人の安全を守るためです。

ระหว่างการทำงานในไซต์งานก่อสร้าง คุณอาจถูกดุด้วยเสียงดัง

แต่นั่นก็เพื่อรักษาความปลอดภัยให้แก่คุณและคนที่อยู่รอบข้าง

Unit 1 - 6

さとう 佐藤
クオン
でんげん き 電源を切れ!
はい、すみません。



ซาโต้
ควอน
ปิดเครื่อง!
ครับ ขอโทษครับ

けんせつげんば とし おおごえ ど な
建設現場では、時に大声で怒鳴られたりすることがありますが、それは
あなたや周りの人の安全を守るためです。

ระหว่างการทำงานในไซต์งานก่อสร้าง คุณอาจถูกดุด้วยเสียงดัง
แต่นั่นก็เพื่อรักษาความปลอดภัยให้แก่คุณและคนที่อยู่รอบข้าง

Unit 2

げんば じしん はっせい
現場で地震が発生しました。

Unit 2

เกิดแผ่นดินไหวที่ไซต์งาน

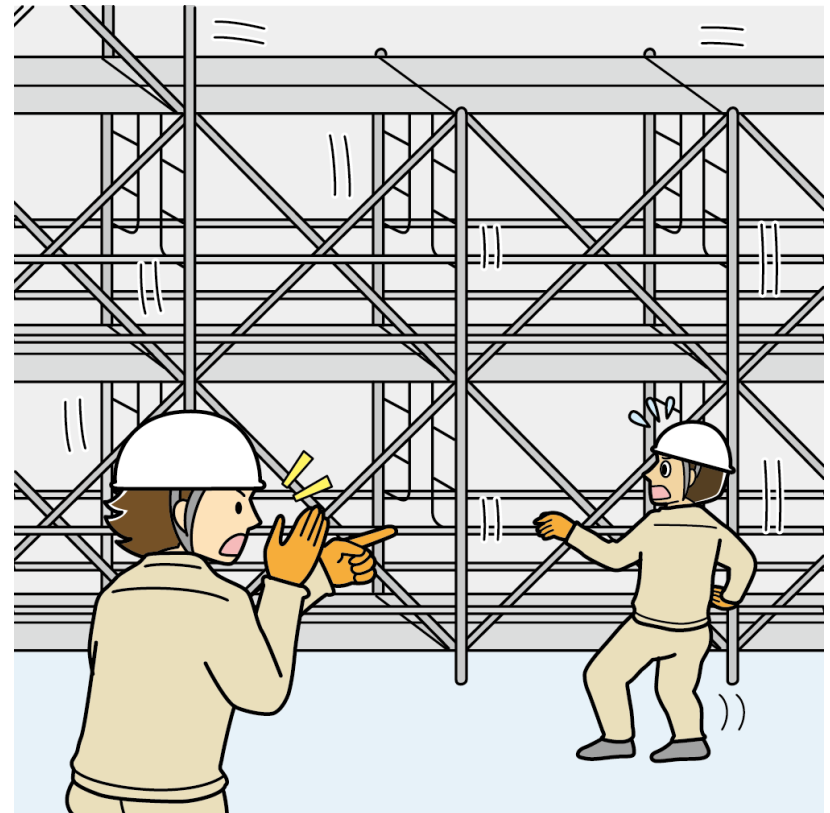
Unit 2 - 1

さとう
佐藤

に
・逃げろ!
はな
・離れろ!

ชาโต้

・หนี!
・ถอยออกห่าง!



Unit 3

さぎょうば かさい はっせい
作業場で火災が発生しました。

Unit 3

เกิดไฟไหม้ขึ้นที่โรงแปรรูปวัสดุสำหรับนำไปใช้ที่ไซต์งาน

Unit 3 - 1

さとう
佐藤

- か じ ひ け
・火事だ、火を消せ!
- しょうかき も
・消火器、持ってこい!
- けむり す
・煙を吸うな!

チャโต้

- ・ไฟไหม้ รีบดับไฟ!
- ・เอาเครื่องดับเพลิงมา!
- ・อย่าสูดควัน!

